RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 4124/86

af 22. december 1986

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for visse vine med oprindelsesbetegnelse, henhørende under pos. ex 22.05 C i den fælles toldtarif, med oprindelse i Algeriet (1987)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 20 i samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den demokratiske folkerepublik Algeriet [1] er der fastsat en præferenceordning for indførsel af visse vine med oprindelsesbetegnelse, henhørende under pos. ex 22.05 C i den fælles toldtarif; denne ordning var kun gældende indtil den 30. juni 1981; gyldigheden af denne ordning er senest blevet forlænget til den 31. december 1986 ved forordning (EØF) nr. 3669/85 [2];

ved forordning (EØF) nr. 4123/86 [3] blev den ordning, Fællesskabet har anvendt til den 31. december 1986, forlænget indtil den 31. december 1987; i henhold til denne ordning er visse vine med oprindelsesbetegnelse, henhørende under pos. ex 22.05 C i den fælles toldtarif, med oprindelse i Algeriet, fritaget for told ved indførsel til Fællesskabet inden for rammerne af et fællesskabskontingent på 450 000 hl; disse vine skal være tappet på beholdere med indhold af 2 liter og derunder og være ledsaget af certifikater for oprindelsesbetegnelse, der er udformet i overensstemmelse med modellen i bilag D til aftalen; det pågældende fællesskabstoldkontingent bør åbnes for perioden fra den 1. januar til den 31. december 1987;

for de omhandlede vine gælder referenceprisen franko grænse; for at de omhandlede vine kan være omfattet af toldkontingentet, skal artikel 18 i forordning (EØF) nr. 337/79 [4], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3805/85 [5], være overholdt;

da der ikke er afsluttet en protokol som foreskrevet i artikel 179 og 366 i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, må Fællesskabet træffe de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 180 og 367 i nævnte akt; den pågældende toldforanstaltning finder derfor anvendelse i De Ti;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og vedvarende adgang for alle Fællesskabets importører til nævnte kontingent samt for anvendelse uden afbrydelse af de for dette kontingent fastsatte satser ved enhver indførsel af de pågældende varer i medlemsstaterne, indtil kontingentet er opbrugt, et system for fællesskabskontingentets udnyttelse, baseret på en fordeling mellem medlemsstaterne, vil kunne respektere kontingentets fællesskabskarakter for så vidt angår ovennævnte principper; for bedst muligt at afspejle den faktiske udvikling på markedet for de pågældende varer bør denne fordeling foretages i forhold til medlemsstaternes behov, der beregnes dels på grundlag af de statistiske oplysninger vedrørende indførsler fra Algeriet af de pågældende varer i en repræsentativ referenceperiode, og dels på grundlag af de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode;

i dette tilfælde foreligger der imidlertid hverken i Fællesskabets eller i de nationale statistikker oplysninger fordelt på de pågældende vinkvaliteter, og der kan ikke fremsættes holdbare forudberegninger over indførslerne; under disse omstændigheder synes det hensigtsmæssigt at opdele kontingenterne i indledende kvoter, hvorved der tages hensyn til afsætningsmulighederne for disse vine på markederne i de forskellige medlemsstater;

for at tage hensyn til udviklingen i indførslerne af de pågældende varer i de forskellige medlemsstater bør kontingentet opdeles i to dele, idet den første del fordeles mellem medlemsstaterne, og den anden del udgør en reserve, der senere skal dække behovet i medlemsstater, der har opbrugt deres indledende kvote; for at yde importørerne i de enkelte medlemsstater en vis sikkerhed bør den første del af fællesskabskontingentet fastsættes på et niveau, der i det foreliggende tilfælde kunne ligge på 51 % af kontingentmængden;

medlemsstaternes indledende kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt; for at tage hensyn til dette og for at undgå enhver afbrydelse er det vigtigt, at medlemsstater, der næsten fuldstændigt har opbrugt deres indledende

---

(1) EFT nr. L 263 af 27. 9. 1978, s. 2.
(2) EFT nr L 354 af 30. 12. 1985, s. 19.
(3) Se side 41 i denne Tidende.
(4) EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1.
(5) EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 39.

kvote, trækker en tillægskvote på reserven; medlemsstaterne skal trække på reserven, når deres tillægskvote er næsten fuldstændigt opbrugt, og dette så mange gange, som reserven tillader det, de indledende kvoter og tillægskvoterne skal være gyldige indtil kontingentperiodens slutning;

denne form for forvaltning kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som navnlig skal kunne følge udnyttelsesgraden af kontingentet og underrette medlemsstaterne herom;

såfremt der på en bestemt dato i kontingentperioden findes en betydelig rest af den indledende kvote i en af medlemsstaterne, er det nødvendigt, at denne stat tilbagefører en væsentlig procentdel heraf til reserven for at undgå, at en del af fællesskabskontingentet forbliver uudnyttet i en medlemsstat, medens den kunne anvendes i andre;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteres af Den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der tildeles nævnte økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra den 1. januar til den 31. december 1987 suspenderes tolden i De Ti til nedennævnte niveau for de varer og iden for rammerne af det fællesskabstoldkontingent, der er anført i skemaet:

Løbenummer	Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kontingentmængde (hl)	Kontingenttoldsats
09.1001	ex 22.05 C	Vin af friske druer: ex. C. Andre varer: — vin med oprindelsesbetegnelse og benævnt som følger: Aïn Bessem-Bouira, Médéa, coteaux du Zaccar, Dahra, coteaux de Mascara, Monts du Tessalah, coteaux de Tlemcen, med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol eller derunder, i beholdere med indhold af 2 liter og derunder, med oprindelse i Algeriet	450 000	fri

2. For de omhandlede vine gælder referenceprisen franko grænse.

For at disse vine kan være omfattet af nævnte kontingent, skal artikel 18 i forordning (EØF) nr. 337/79 være overholdt.

3. Disse vine skal ved indførsel være ledsaget af certifikater for oprindelsesbetegnelse, udstedt af den kompetente algierske myndighed og udformet i overensstemmelse med modellen i bilaget til denne forordning.

Dog kan den i bilaget til forordning (EØF) nr. 3670/85 (1) viste model af certifikatet antages indtil 31. december 1987.

Artikel 2

1. Det i artikel 1 nævnte toldkontingent deles i to dele.

2. Den første del af kontingentet fordeles mellem medlemsstaterne; kvoterne, som med forbehold af artikel 5 gælder til den 31. december 1987, udgør følgende mængder:

	(hl)
Benelux	37 350
Danmark	22 500
Tyskland	48 000
Grækenland	1 000
Frankrig	46 000
Irland	15 300
Italien	22 500
Det forenede Kongerige	37 350.

3. Den anden del på 220 000 hl af kontingentet udgør reserven.

Artikel 3

1. Såfremt en medlemsstats indledende kvote, således som denne er fastsat i artikel 2, stk.2, eller samme kvote nedsat med den del, der er tilbageført til den tilsvarende reserve — såfremt artikel 5 har fundet anvendelse — er udnyttet med 90% eller derover, foranstalter denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang, reservemængden tillader det, trækning af en anden kvote på 15 % af den oprindelige kvote, eventuelt afrundet opad.

2. Såfremt den næste kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at dens indledende kvote er opbrugt, er udnyttet

(1) EFT nr. L 354 af 30. 12. 1985, s. 20.

med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser, og i det omfang, reservemængden tillader det, trækning af en tredje kvote på 7,5 % af den oprindelige kvote, eventuelt afrundet opad.

3. Såfremt den tredje kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den anden kvote er opbrugt, er udnyttet på de i stk. 1 fastsatte betingelser trækkes en fjerde kvote, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne trække mindre kvoter end dem, der er fastsat i disse stykker, såfremt der er grund til at antage, at disse ikke vil blive opbrugt. De underretter Kommissionen om de grunde, der har foranlediget anvendelse af dette stykke.

Artikel 4

De tillægskvoter, der trækkes i medfør af artikel 3, gælder indtil den 31. december 1987.

Artikel 5

Medlemsstaterne tilbagefører senest den 1. oktober 1987 til reserven den ikke udnyttede del af deres indledende kvote, som pr. 15. september 1987 overstiger 20 % af den indledende mængde. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne underretter senest den 1. oktober 1987 Kommissionen om de samlede indførsler af de pågældende varer, som har fundet sted til og med den 15. september 1987, og som er afskrevet på fællesskabskontingentet, samt eventuelt om, hvor stor en del af deres indledende kvote, de tilbagefører til reserven.

Artikel 6

Kommissionen fører regnskab over størrelsen af de kvoter, der åbnes af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 2 og 3, og underretter hver enkelt af disse om reservens udnyttelsesgrad, så snart den har modtaget meddelelserne.

Den underretter senest den 5. oktober 1987 medlemsstaterne om reservemængden efter de tilbageførsler, der er foretaget i henhold til artikel 5.

Den drager omsorg for, at det træk, ved hvilket reserven opbruges, begrænses til den disponible rest, og angiver med henblik derpå dennes nøjagtige størrelse til den medlemsstat, der foretager dette sidste træk.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer enhver hensigtsmæssig foranstaltning, for at åbningen af de tillægskvoter, som de har trukket, i henhold til artikel 3, gør det muligt fortløbende at foretage afskrivninger på deres samlede andel i fællesskabskontingentet.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne af den pågældende vare fri adgang til de kvoter, der er tildelt dem.

3. Medlemsstaterne afskriver indførslerne af de pågældende varer på deres kvoter, efterhånden som disse varer frembydes i tolden med angivelse til fri omsætning.

4. Udnyttelsesgraden af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af de indførsler, der afskrives i henhold til de i stk. 3 opstillede betingelser.

Artikel 8

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler, som faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 9

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde med henblik på overholdelse af denne forordning.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1986.

På Rådets vegne

G. SHAW

Formand

ANEX — BILAG — ANHANG — ΜΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

1. المصدر — Exporter — Exportateur :	2. الرقم — Number — Numéro :	00000
	3. (Name of authority guaranteeing the designation of origin — Nom de l'organisme garantissant la dénomination d'origine)	
4. المرسل اليه — Consignee — Destinataire :	5. شهادة التسمية الاصلية **CERTIFICATE OF DESIGNATION OF ORIGIN** **CERTIFICAT D'APPELLATION D'ORIGINE**	
6. وسيلة النقل — Means of transport — Moyen de transport :	7. (Designation of origin — Nom de la dénomination d'origine)	
8. مكان الافراغ — Place of unloading — Lieu de déchargement :		

9. الانواع والارقام ، عدد ونوع الطرود — Marks and numbers, number and kind of packages — Marques et numéros, nombre et nature des colis :	10. الوزن الخام Gross weight Poids brut	11. لمترات Litres Litres

12. لمترات (بالحروف) — Litres (in words) — Litres (en lettres) :

13. تأشيرة الهيئة المرسلة — Certificate of the issuing authority — Visa de l'organisme émetteur :

14. تأشيرة الجمارك — Customs stamp — Visa de la douane :	(See the translation under No 15 — Voir traduction au n° 15)

15. We hereby certify that the wine described in this certificate is wine produced within the wine district of ..... and is considered by Algerian legislation as entitled to the designation of origin ' .....'.
The alcohol added to this wine is alcohol of vinous origin.

Nous certifions que le vin décrit dans ce certificat a été produit dans la zone de ..... et est reconnu, suivant la loi algérienne, comme ayant droit à la dénomination d'origine « ..... ».
L'alcool ajouté à ce vin est de l'alcool d'origine vinique.

16. (1)

يحتفظ بهذه الخانة لبيانات اخرى من الدولة المصدرة

(1) Space reserved for additional details given in the exporting country.
(1) Case réservée pour d'autres indications du pays exportateur.